

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

**Band:** 16 (1938)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

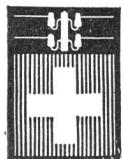
# **Technische Mitteilungen**

**der schweizerischen Telegraphen- und Telephon-Verwaltung**

## **Bulletin Technique Bollettino Tecnico**

**de l'Administration des  
Télégraphes et des Téléphones suisses**

**dell' Amministrazione dei  
Telegrafi e dei Telefoni svizzeri**



**Jahrgang — Année — Anno**

**1938**

## Alphabetisches Inhaltsverzeichnis für das Jahr 1938.

(Von den unter „Verschiedenes“ veröffentlichten kurzen Mitteilungen sind hier nur die wichtigsten aufgeführt.)

## Index alphabétique pour l'année 1938.

(Parmi les communications ayant paru sous „Divers“, seules les plus importantes sont énumérées dans le présent index.)

### 1. Linien, Kabel, Sicherungsmassnahmen.

#### 1<sup>o</sup> Lignes, câbles, mesures de sécurité.

	Seite Page
Durchhangsberechnung für schlaff gespannte Freileitungsfelder von beliebigem Steigungswinkel . . . . .	26, 80
Entwicklung des Fernkabelnetzes im Jahre 1938 . . . . .	239
Erweiterung des unterirdischen Kabelnetzes . . . . .	32
Schneestörungen und Vorbeugung . . . . .	21

### 2. Telephonie (Teilnehmerstationen, Zentralen, Verstärker, Verkehr).

#### 2<sup>o</sup> Téléphonie (stations d'abonnés, centraux, amplificateurs, trafic).

Akkumulatoren-Batterien, Schwebeladung . . . . .	8
Auskunftsdiest . . . . .	225
Batteries d'accumulateurs, charge flottante . . . . .	8
Besetztfälle auf Teilnehmerleitungen, Schaltung zur Feststellung ihrer Anzahl . . . . .	15
Circuit d'opérateuse à effet anti-local . . . . .	241
Circuits téléphoniques internationaux . . . . .	199
Contrôle des impulsions dans la sélection automatique . . . . .	223
Dispositif de recherche des alarmes dans les centraux ruraux . . . . .	60
Ermittlung der in den Landzentralen angezeigten Störungen vom Hauptamt aus . . . . .	60
Poèles à accumulation, expériences . . . . .	171
Porteurs sur circuits à 4 fils extra-légers . . . . .	41
Schwebeladung von Akkumulatoren-Batterien . . . . .	8
Service des renseignements . . . . .	225
St. Gallen automatisiert . . . . .	17
Telephonstromkreis mit Rückhördämpfung . . . . .	240
Trägerstromtelephonie auf sehr leicht belasteten Vierdrahtleitungen . . . . .	41
Wärmespeicheröfen, Betriebserfahrungen . . . . .	171

### 3. Telegraph, Radio, Bildübertragung.

#### 3<sup>o</sup> Télégraphe, radio, téléphotographie.

Bekämpfung der Radiostörungen, Richtlinien . . . . .	203
Elektrische Bahnen, Störungen des Radioempfanges und ihre Bekämpfung . . . . .	81
Energie électrique, influence de la diffusion des appareils de T. S. F. . . . .	74
Enregistrement magnétique des sons sur ruban d'acier pour les transmissions radiophoniques . . . . .	1
Fernschreibverkehr Schweiz-Oesterreich . . . . .	31
Fernsehfortschritte auf der Deutschen Rundfunk-Ausstellung in Berlin 1938 . . . . .	182
Fernsehsendezentrale des Eiffelturmes . . . . .	176
Fünfer-Alphabet vor 2100 Jahren . . . . .	76
Hochfrequenz-Telephonrundsprach . . . . .	113
Lutte contre les perturbations radiophoniques . . . . .	203
Magnetische Schallaufzeichnung auf Stahlband für Rundfunkzwecke . . . . .	1
Perturbations des auditions radiophoniques causées par les chemins de fer électriques, les moyens de les combattre . . . . .	81
Trägerstromtelephonie auf sehr leicht belasteten Vierdrahtleitungen . . . . .	41

### Seite Page

Perturbations radiophoniques, Lutte contre les . . . . .	203
Polizeisender . . . . .	52
Radio au service de la police, La . . . . .	52
Radiocommunications de la Suisse . . . . .	196
Radiodiffusion en 1937, son développement . . . . .	110
Radiodiffusion, un poste à ondes courtes en Suisse . . . . .	74
Richtlinien für die Bekämpfung der Radiostörungen . . . . .	203
Rundfunk, magnetische Schallaufzeichnung auf Stahlband . . . . .	1
Sottens, Der Landessender . . . . .	127, 161
Sottens, Emetteur national . . . . .	127, 161
Störung des Radioempfanges durch elektrische Bahnen und ihre Bekämpfung . . . . .	81
Télédiffusion à haute fréquence . . . . .	113
Telegraph im Geschäftsjahr 1937 . . . . .	109
Télévision, centre émetteur de la Tour Eiffel . . . . .	176
Transmissions radiophoniques, enregistrement magnétique des sons sur ruban d'acier . . . . .	1

### 4. Versuchswesen, Einheiten, Normung.

#### 4<sup>o</sup> Essais, unités, normalisation.

Amortissement du bruit dans les locaux de service . . . . .	92
Bekämpfung der Radiostörungen, Richtlinien . . . . .	203
Contrôle des impulsions dans la sélection automatique . . . . .	223
Dämpfungsbestimmung von Hochfrequenzkabeln durch Messung der Spannungsüberhöhung im Resonanzzustand . . . . .	90
Dispositif de recherche des alarmes dans les centraux ruraux . . . . .	60
Enregistrement magnétique des sons sur ruban d'acier pour les transmissions radiophoniques . . . . .	1
Ermittlung der in den Landzentralen angezeigten Störungen vom Hauptamt aus . . . . .	60
Geräuschdämpfung in Betriebsräumen . . . . .	92
Hochfrequenz-Telephonrundsprach . . . . .	113
Lutte contre les perturbations radiophoniques . . . . .	203
Magnetische Schallaufzeichnung auf Stahlband für Rundfunkzwecke . . . . .	1

Perturbations des auditions radiophoniques causées par les chemins de fer électriques, les moyens de les combattre . . . . .	81
Richtlinien für die Bekämpfung der Radiostörungen . . . . .	203
Porteurs sur circuits à 4 fils extra-légers . . . . .	41
Störung des Radioempfanges durch elektrische Bahnen und ihre Bekämpfung . . . . .	81

Télédiffusion à haute fréquence . . . . .	113
---	-----

Trägerstromtelephonie auf sehr leicht belasteten Vierdrahtleitungen . . . . .	41
---	----

### 5. Material (Werkzeuge, Apparate und Geräte).

#### 5<sup>o</sup> Matériel (outils, appareils et ustensiles).

Batteries d'accumulateurs, charge flottante . . . . .	8
Poèles à accumulation, expériences . . . . .	171
Rundspruch am Telefon, Abschalterrelais . . . . .	242
Schwebeladung von Akkumulatoren-Batterien . . . . .	8
Wärmespeicheröfen, Betriebserfahrungen . . . . .	171

<b>6. Automobilwesen, Förderanlagen, Starkstrom.</b>		
6 <sup>o</sup> Automobiles, transporteurs, courant fort.		
<b>7. Personal, Verwaltung, Gesundheitspflege, Unfallwesen.</b>		
7 <sup>o</sup> Personnel, administration hygiène, accidents.		
A ceux qui partent . . . . .	201	
Accident occasionné par une lampe électrique . . . . .	240	
Dienstjubiläum . . . . .	80	
Nécrologie . . . . .	40, 160, 200	
Personalnachrichten . . . . .	40, 80, 112, 160, 200, 248	
Personnel . . . . .	40, 80, 112, 160, 200, 248	
Rücktritte bei der P. T. T. . . . .	202	
Totentafel . . . . .	40, 160, 200	
<b>8. Buchhaltungs- und Rechnungswesen, Tarife.</b>		
8 <sup>o</sup> Comptabilité et tenue des livres, tarifs.		
Abschreibungsverfahren der Telegraphenverwaltung . . .	233	
Amortissements dans l'administration des télégraphes, méthode appliquée . . . . .	233	
<b>9. Rechtswesen, Versicherungswesen, Konzessionen.</b>		
9 <sup>o</sup> Contentieux, assurances, concessions.		
<b>10. Betriebsorganisation, Werbedienst, Statistik.</b>		
10 <sup>o</sup> Organisation du service, propagande, statistique.		
Auskunftsdiest . . . . .	225	
Fichier visible pour le service des abonnements, Le nouveau .	185	
Service des renseignements . . . . .	225	
Sichtkartei für das Abonnementswesen, Neue . . . . .	185	
Statistique téléphonique mondiale en 1936 . . . . .	138	
Telefonate! . . . . .	192	
Telegraph im Geschäftsjahr 1937 . . . . .	109	
<b>11. Konferenzen, Ausstellungswesen.</b>		
11 <sup>o</sup> Conférences, expositions.		
Conférence du Caire, En marge de la . . . . .	152	
Conférence internationale des télécommunications le Caire 1938 . . . . .	99, 149	
Weltkonferenz für das Fernmeldewesen in Kairo 1938, ihre Ergebnisse . . . . .	99, 149	
<b>12. Geschichtliches.</b>		
12 <sup>o</sup> Histoire.		
Anfänge der Telephonie in der Schweiz . . . . .	74	
Brand der Telephonzentrale Zürich . . . . .	63	
Fünfer-Alphabet vor 2100 Jahren . . . . .	76	
Première station suisse à prépaiement . . . . .	244	
Télégraphe, histoire . . . . .	32	
Telephonrundspruch vor 40 Jahren . . . . .	243	
Zurich, l'incendie du central téléphonique . . . . .	63	
<b>13. Verschiedenes.</b>		
13 <sup>o</sup> Divers.		
Drahtverbindung New York—Paris über Sibirien . . . . .	109	
Fachliteratur . . . . .	38	
Littérature professionnelle . . . . .	38	
Neuerwerbungen der Bibliothek . . . . .	38, 78, 157, 246	
Nouvelles acquisitions de la bibliothèque . . . . .	38, 78, 157, 246	
Pôle-nord, La T. S. F. au . . . . .	73	
Radio und wir . . . . .	244	
Ricerche batteriologiche sul telefono . . . . .	33	
Telephonabonnementenverbände . . . . .	74	
Trafic téléphonique et sports . . . . .	32	
Urwald-Telegraphie . . . . .	110	